

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG 1995 24 MAART 1995 EDITIE NO. 6

INHOUD

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 18 januari 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
AGDA EVELINE THIJZEN en
ALBERTO ARCADIO SOLOGNIER, beiden wonende in Aruba.

Namens eiseres,
de Advocaat,
mr. R.M. Wever

SCHEIDING VAN TAFEL EN BED

Bij vonnis van 8 maart 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is scheiding van tafel en bed uitgesproken tussen:
OSYTH ALISTAIRE HENRIQUEZ en
GEORGE RAYMOND VIEIRA, beiden wonende in Aruba.

Namens eiseres,
de Advocaat,
mr. C.A. Sint Jago-Francis

LIQUIDATIE
KODAMA KAISHA LIMITED A.V.V.

(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 7 maart 1995 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

de Vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
MIVICO A.V.V.

(in liquidatie)

In een op 7 maart 1995 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het Handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

de Vereffenaar,
O.M.S. Overseas Management Services N.V.

LIQUIDATIE
PALMDALE CORPORATION A.V.V.

(in liquidatie)

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan per 28 oktober 1994. De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd ten kantore van het Handelsregister.

de Liquidatrice,
CTF Services N.V.

LIQUIDATIE
TRAFALGAR CORPORATION A.V.V
(in liquidatie)

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan per 28 oktober 1994. De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd ten kantore van het Handelsregister.

de Liquidatrice,
CTF Services N.V.

LIQUIDATIE
COMPAGNIE FINANCIERE DU HAMEAU INC. A.V.V.

In een op 21 december 1994 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 21 december 1994. Onder benoeming van Staten Management N.V., P.O.Box 837, Curaçao - N.A., tot vereffenaar.

de Gemachtigde,
Standard Trust Co. N.V.

LIQUIDATIE
SOCIETE LUXEMBOURGEOIS D'INTERMEDIATION A.V.V.

In een op 21 december 1994 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 21 december 1994. Onder benoeming van Staten Management N.V., P.O.Box 837, Curaçao - N.A., tot vereffenaar.

de Gemachtigde,
Standard Trust Co. N.V.

LIQUIDATIE
VE-TSIN A.V.V.
(geliquideerd)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 6 januari 1995 in het Handelsregister doorgehaald.

de Vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
GORDONSBURG A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 maart 1995 tot ontbinding van de vennootschap.

de Vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 9 februari 1995 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap HATA N.V., gevestigd en kantoorhoudende aan de L.G. Smith Boulevard 9 in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. R. Giltay tot rechter-commissaris en ondergetekende, kantoorhoudende te L.G. Smith Boulevard 48, tot curator.

de Curator,
mr. F.A. Gibbs

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, van 10 maart 1995, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is AUGUSTIN ALEJANDRO REYNOSO CABA, zonder bekend hoofd– of werkelijk verblijf in Aruba of elders **O P G E R O E P E N** om op woensdag, 23 augustus 1995, des voormiddags om 08.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op het door LOUISA NATALIN CANGIETER, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

de Deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, van 10 maart 1995, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is JOSE ALBERTO MELENDEZ,

zonder bekend hoofd- of werkelijk verblijf in Aruba of elders
O P G E R O E P E N om op woensdag, 23 augustus 1995, des voormiddags om 08.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op het door ELVIRA EVELINE PEREZ, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

de Deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 13 maart 1995, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie is ten verzoeke van RICHARD SIEGFRIED VAN DER SPEK, handelende in zijn hoedanigheid van curator in de faillissementen van Eagle Beach Hotel N.V., Eagle Beach Hospitality N.V. en Eagle Beach Condominium N.V.
B E T E K E N D aan de vennootschap naar Italiaans recht INSTITUTO NAZIONALE DI CREDITO PER IL LAVORO ALL' ESTERO (ICLE) SPA, gevestigd in Italië, zonder bekend adres, een vonnis van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 2 november 1994, met bevel om binnen 2 dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

de Deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 14 maart 1995, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 3 maart 1995, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van JOHN FERNANDO ARRINDELL, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. M.M.M.C. Fingal Ecury, aan de Kamerlingh Onnestraat nr. 23;
O P G E R O E P E N: NORIS DEL YANIRA DE JESUS SANTOS MOREL, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag, 23 augustus 1995 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

de Deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 22 maart 1995, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 14 maart 1995, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van DE RECHTSPERSONEN NAAR HET RECHT VAN DE REPUBLIEK VENEZUELA 1. BANCO CONSTRUCCION C.A., 2. FININVERSIONES C.A., 3. INVERSIONES VADECO C.A. en 4. FONDO DE GARANTIA DE DEPOSITOS Y PROTECCION BANCARIA (FOGADE) gevestigd en kantoorhoudende respectievelijk zetelende te Caracas, Venezuela, 5. INTERCON HOLDINGS A.V.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, allen domicilie kiezende ten deze aan de Vondellaan nr. 4 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advokaat mr. H.S. Croes;
O P G E R O E P E N: JOSE GUSTAVO DI MASE URBANEJA, bankier, verblijvende in de U.S.A., zonder bekende woon- of verblijfplaats ("DI MASE"), om op woensdag, 23 augustus 1995 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen,

voor de behandeling der zaak, die requiranten bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde hebben aanhangig gemaakt.

de Deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1995 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 1 Landsverordening van 31 december 1994 houdende de instelling van een nationaal orgaan voor de erkenning van buitenlandse diploma's (Landsverordening erkenning buitenlandse diploma's).

No. 2 Landsverordening van 13 februari 1995 houdende regels ter bescherming van de natuur en de daarin voorkomende dier- en plantensoorten (Natuurbeschermingsverordening).

No. 8 Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 19 december 1994 ten aanzien van het goederen- en handelsverkeer met betrekking tot de "Federale Republiek Joegoslavië" (Servië en Montenegro) (Landsbesluit economische sancties Servië en Montenegro).

No. 10 Koninklijk besluit van 12 december 1994 (Stb. 868), houdende vaststelling van het tijdstip van inwerkingtreding van enige bepalingen van de rijkswet van 20 januari 1994 tot wijziging van de Paspoortwet in verband met de invoering van de Europese identiteitskaart als reisdocument van Nederland en als nationale identiteitskaart (Stb. 78).

No.11 Rijkswet van 21 december 1994 (Stb. 947), tot goedkeuring van het op 15 april 1994 te Marrakech tot stand gekomen verdrag tot oprichting van de Wereld Handelsorganisatie, met bijlagen 1, 2 en 3, en van het eveneens op 15 april 1994 te Marrakech tot stand gekomen verdrag inzake overheidsopdrachten, met bijlage.

BEKENDMAKING POSTSPAARBANK

Door de inleggers van het Postspaarbankboekjes nummers 0806; 0238; 0404; 0603; 0421; 0502; 0604; 1250; 0550, zijn aangiftes gedaan dat evengenoemde boekjes in het ongerede zijn geraakt en zijn om aangifte van duplicaat boekjes verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal, ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat postspaarbankboekje worden afgegeven waardoor het originele komt te vervallen.

Drs. G.M. Peterson

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

31 DECEMBER 1994

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	45.877.000	Bankbiljetten in omloop	94.693.470
Vorderingen en waardepapieren in buitenlandse geldsoorten	317.890.120	Verplichtingen aan ingezetenen:	
		- Overheid	64.134.321
Diverse rekeningen	7.593.801	- Rekening Meerjarenplan	8.043.489
Inventaris	848.059	- Banken	128.002.250
Gebouwen	2.879.423	- Overige instellingen	4.328.128
Kosten nieuwbouw	214.605	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	13.655.855
		Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	3.116.755
		Waarderingsverschillen goud en deviezen	31.784.666
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	6.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	375.303.008		375.303.008

Disconto : 8,5 %
Beleningsrente : 9,5 %

J.H. DU MARCHIE SARVAAS
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

31 JANUARI 1995

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	45.877.000	Bankbiljetten in omloop	91.769.840
Vorderingen en waardepapieren		Verplichtingen aan ingezetenen:	
in buitenlandse geldsoorten	309.903.290	- Overheid	70.866.403
Diverse rekeningen	7.080.650	- Rekening Meerjarenplan	7.639.579
Inventaris	848.059	- Banken	117.258.450
Gebouwen	2.879.637	- Overige instellingen	4.781.417
Kosten nieuwbouw	214.605	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	12.581.072
		Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	2.528.744
		Waarderingsverschillen goud en	
		deviezen	31.833.662
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	6.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	366.803.241		366.803.241

Disconto : 8,5 %
Beleningsrente : 9,5 %

J.H. DU MARCHIE SARVAAS
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

28 FEBRUARI 1995

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	45.877.000	Bankbiljetten in omloop	92.302.765
Vorderingen en waardepapieren		Verplichtingen aan ingezetenen:	
in buitenlandse geldsoorten	304.100.845	- Overheid	62.391.106
Diverse rekeningen	6.863.382	- Rekening Meerjarenplan	6.897.004
Inventaris	848.059	- Banken	111.803.036
Gebouwen	2.879.638	- Overige instellingen	5.817.872
Kosten nieuwbouw	214.605	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	18.491.631
		Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	3.365.062
		Waarderingsverschillen goud en deviezen	32.170.979
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	6.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	360.783.529		360.783.529

Disconto : 8,5 %
Beleningsrente : 9,5 %

J.H. DU MARCHIE SARVAAS
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA